



Saint Josaphat Cathedral Катедрa Святого Йосафата

Ukrainian Catholic Eparchy of Edmonton / Української Католицької Єпархії Едмонтону

PARISH INFORMATION

Address: 10825 – 97th Street, Edmonton, AB,
T5H 2M4

Phone: 780-422-3181

Website: www.stjosaphat.ab.ca

Office Hours: Mon – Fri: 9:00 AM to 2:00 PM

Office Email: parishoffice@josaphat.ca

e-Transfers: josaphat@telus.net

BISHOP

Most Rev. David Motiuk, Eparch of Edmonton
chancery@edmontoneparchy.com | 780-424-5496

Website: www.eeparchy.com

CATHEDRAL CLERGY

Fr. Mykhaylo Bohun, Pastor

fr.bohun@eeparchy.com | 587-223-8485 (cell)

Fr. Jim Nakonechny, Assistant Pastor

fr.nakonechny@eeparchy.com | 780-239-2558 (cell)

Fr. Michael Kowalchuk (retired)

kowalchukmichael@gmail.com

Deacon Cyril Kennedy

Peter Pitchko (Pastoral Intern)

PARISH COUNCIL

Damein Zakordonski

dameinzak@yahoo.ca | 780-906-1549 (cell)

PARISH HALL

hall@josaphat.ca

DIVINE SERVICES

Tue-Fri: Divine Liturgy 7:30 AM

Saturday: Divine Liturgy 9:00 AM

Great Vespers 4:00 PM

Divine Liturgy (Bilingual) 5:00 PM

Sunday: Great Matins 8:00 AM

Divine Liturgy (Eng) 9:30 AM

Divine Liturgy (Ukr) 11:00 AM



Sunday, January 19th, 2025

35TH SUNDAY AFTER PENTECOST

Our Venerable Father Macarius of Egypt

=====

DIVINE LITURGY

Troparia and Kontakia

Troparion, Tone 2: When You went down to death, O Life Immortal,* You struck Hades dead with the blazing light of Your divinity.* When You raised the dead from the nether world,* all the powers of heaven cried out:* “O Giver of Life, Christ our God, glory be to You!”

Glory be to the Father and to the Son and to the Holy Spirit

Kontakion, Tone 2: You rose from the tomb, O almighty Saviour;* and Hades, seeing this wonder, was stricken with fear; and the dead arose.* Creation saw and rejoices with You, and Adam exults.* And the world, my Saviour, sings Your praises for ever.

Now and for ever and ever. Amen

Theotokion, Tone 2: The tomb and death could not hold the Mother of God,* unceasing in her intercession and an unfailing hope of patronage,* for as the Mother of Life she was transferred to life* by Him Who had dwelt in her ever-virgin womb.

Prokeimenon, Tone 2

The Lord is my strength and my song of praise, and He has become my salvation.
verse: The Lord has indeed chastised me, but He has not delivered me to death. (*Psalms 117:14,18*)

Epistle: Colossians 3:12-16

Brothers and Sisters, put on then, as God's chosen ones, holy and beloved, compassion, kindness, lowliness, meekness, and patience, forbearing one another and, if one has a complaint against another, forgiving each other; as the Lord has forgiven you, so you also must forgive. And above all these put on love, which binds everything together in perfect harmony. And let the peace of Christ rule in your hearts, to which indeed you were called in the one body. And be thankful. Let the word of Christ dwell in you richly, as you teach and admonish one another in all wisdom, and as you sing psalms and hymns and spiritual songs with thankfulness in your hearts to God.

Alleluia, Tone 2

verse: The Lord will hear you in the day of tribulation; the name of the God of Jacob will shield you

verse: Lord, grant victory to the king and hear us in the day that we shall call upon You. (*Psalms 19:2,10*)

Gospel: Luke 18:18-27

A ruler asked Jesus, "Good Teacher, what shall I do to inherit eternal life?" And Jesus said to him, "Why do you call me good? No one is good but God alone. You know the commandments: 'Do not commit adultery, Do not kill, Do not steal, Do not bear false witness, Honor your father and mother.'" And he said, "All these I have observed from my youth." And when Jesus heard it, he said to him, "One thing you still lack. Sell all that you have and distribute to the poor, and you will have treasure in heaven; and come, follow me." But when he heard this he became sad, for he was very rich. Jesus looking at him said, "How hard it is for those who have riches to enter the kingdom of God! For it is easier for a camel to go through the eye of a needle than for a rich man to enter the kingdom of God." Those who heard it said, "Then who can be saved?" But he said, "What is impossible with men is possible with God."

Communion Hymn

Praise the Lord from the heavens;* praise Him in the highest.* Alleluia, alleluia,* alleluia. (*Psalms 148:1*)

=====

PARISH ANNOUNCEMENTS

(Deadline for Bulletin Submissions is Wednesday at 12:00 PM)

=====

WARM WELCOME to our parishioners, guests and visitors who have joined us in this Divine Liturgy. Thank you for praying with us at the church today! Wishing you a blessed weekend and fruitful, healthy and safe week!

HAPPY BIRTHDAY – God's blessings and our best wishes to *Yurko Maschak* and to all who celebrate their birthdays or anniversaries. May God bless you with peace, health, and happiness!

Dear Parishioners, if you'd like your name to be announced in our Birthday or Anniversary Bulletin Greetings, please email Fr Bohun or

Fr Nakonechny at least one week in advance, or email Parish Office at parishoffice@josaphat.ca by Wednesday at noon for the Sunday Bulletin. From this Sunday only the names/requests submitted will be announced. Thank you!

BLESSINGS OF HOMES – if you would like a priest to come visit and bless your home, please call Fr Mykhaylo Bohun or Fr Jim Nakonechny to make an appointment for blessing of your homes.

FINAL CAROL CONCERT / РОЗКОЛЯДА will take place at St Josaphat Cathedral on **Sunday, January 26th**, after the 11 AM Divine Liturgy.

TUESDAY VESPERS at St Josaphat Cathedral have now resumed and take place every Tuesday at 4:30 PM. Please come join our Pastoral Intern Peter Pitchko in giving Glory to Our Lord through this beautiful service!

UCWLC AGM - All UCWLC members are invited to our Annual General Meeting and Dinner which will be held **Thursday, January 23rd**. Dinner will be at 6:00 PM at the Parish Hall, with the meeting to follow. If you are able to attend, please RSVP to Patty Zakordonski at pzakordonski@gmail.com or 780-945-0432. New members are welcome to join us!

ALTAR BOY GATHERING - Is your son an Altar Boy at St. Josaphat Cathedral, or interested in becoming one? All Altar Boys and all prospective ones (boys ages 6-17) are invited to join us for an evening of a brief lesson, pizza and laser tag. The event will take place on January 24th, starting at 6 PM, at the Cathedral. Laser tag will go from 7:30-9:30 PM. RSVP to Peter at Peter.Pitchko@eeparchy.com

ST. JOSAPHAT'S BOOK CLUB - We read great books to conform our minds to reality—to discover what is true, good, and beautiful. Our hope is that you will join us in reading a number of books this coming year. We will start in February with *Chastity: Reconciliation of the Senses* by Bishop Erik Varden, then we will tackle the following books (if you join, you can

help us determine the order): *Laurus* by Eugene Vodolazkin, *The Practice of the Presence of God* by Brother Lawrence, *Father Elijah* by Michael O'Brien, *Rebuilding Catholic Culture* by Ryan Topping, and a novel by Flannery O'Connor. If you want to learn more, please contact either Peter Pitchko, Lauren Girard, or Damein Zakordonski

EARLY CHURCH HISTORY AND THE FATHERS -

All are invited to attend a series of talks on Early Church History and the early Church Fathers. This four-part series of talks will take place at St. Josaphat Cathedral in the parish basement auditorium. Each session will go from 7:00 PM until 8:30 PM and will include slide presentations, lecture, maps, video clips and discussion questions.

January 30: In part one we will look at the world in the time of Christ and the Apostles, as found in Sacred Scripture and contemporary texts.

February 6: Next we will dive into the "Apostolic Age" of the Church. The earliest events and figures (e.g. St. Ignatius of Antioch) of the Church, the persecutions and the spread of the Church in the Roman Empire and the Middle East.

February 20: Part three will explore the period of the Nicaean Council and some of the key figures of this time (e.g. St. Athanasius of Alexandria), as well as the events before and after. The legalization of Christianity in the Roman Empire.

February 27: The final part will look at the Golden Age of the Fathers (e.g. The Cappadocians), and the Councils of Ephesus and Chalcedon.

Contact Peter at Peter.Pitchko@eeparchy.com for further information.

DESERT FATHERS IN A YEAR - We encourage anyone to sign up for a free weekly series entitled Desert Fathers in Year. The series is led by Erik Varden, a Cistercian monk and the Bishop of Trondheim in Norway.

He has become a leading Catholic voice through his writings that engage our secular culture using the language of beauty to point us to the centrality of our search for God, even when we look in the wrong places.

A Catholic convert during his studies at Cambridge, he discovered the monastic tradition and the Desert Fathers, inspiring his own vocation at Mount St. Bernard's Abbey in England where he eventually became abbot.

He guides us through the insights won in the spiritual combat of the ancient desert which direct us to what we need most today: the love of Christ that conquers all obstacles.

To sign up, go to www.desertfathers.com

PYROHY SUPPER – Our next pyrohy supper will take place on Friday, **January 24th, 2025**

PYROHY PINCHING – Our next pyrohy pinching will take place on Tuesday, **January 21st** and Tuesday, **January 28th** at 5 PM at the Parish Hall. Volunteers needed - supper provided to all volunteers!

PYROHY, HOLUBTSI AND OTHER ITEMS FOR SALE – frozen pyrohy (cheddar, cottage cheese, sauerkraut, and onion), frozen cabbage rolls, frozen soups and other items are available for sale and pick-up at the parish office from 9:00 AM to 2:00 PM. Please call the parish office at 780-422-3181.

2025 PARISH ENVELOPES AND CALENDARS are available for pick up at the Church Auditorium/Basement. All parishioners who would like to pick up their envelopes in the church can do so until **February 2nd, 2025**. After that the envelopes must be picked up from the Parish Office.

Please call Parish Office at 780-422-3181 or email parishoffice@josaphat.ca with any changes and updates. Thank you!

SURVEY FOR ST JOSAPHAT CATHEDRAL – please complete the survey form available on the tables at the entrances of the Cathedral and

on our website. The last day to submit your survey response is **Sunday, February 2nd, 2025**

Completed forms can be placed in the box at the front entrance of the church. Thank you!

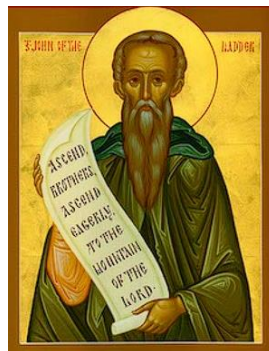
SEMINARIANS CAROLING FOR YOU! –

Celebrate Christmas with the heavenly voices of the seminarians from Holy Spirit Seminary! We'll bring the spirit of the season right to your doorstep. Call us today to spread the festive cheer – we are happy to travel anywhere within the greater Edmonton area. Contact Michael Chichak to schedule your visit by phone at 780-292-4837 or by email at: michael.chichak@gmail.com

STAGES OF PRAYER with the EASTERN MYSTICS

– Join us as we examine writings of the Eastern Mystics about developing a closer relationship with God as we ascend the divine ladder, including:

- St. John Chrysostom's great work on ceaseless prayer "A letter on the Jesus Prayer". Text of this letter will also be provided to each attendee.



- An introduction to the Ladder of Divine Ascent by the "forgotten Saint" St. John Climacus. This was the first spiritual book published in North America and it's great influence on the East and West is undeniable.

- We'll also look at Bishop Kallistos Ware's recommended passages from the Philokalia for those who are seeking a deeper union with God.

Other works will also be discussed including sources for St. John Cassian's Conferences, St. Isaac the Syrian's Homilies, and The Spiritual Life by St. Theophan.

DATES & TIMES: Thursday, January 23rd and Thursday, February 13th - at 7:00 PM to 8:30 PM. For questions and attendance confirmation, please contact Bryce at (780) 995-4343 or email bryceavolk@fastmail.com.

SUNDAY SCHOOL – Our Sunday School would like to welcome all children who wish to join. Please register by filling out the registration forms, which are available on the tables at the entrances of the church. All children are invited!

FIRST SOLEMN HOLY COMMUNION & CONFESSION CLASSES 2025 - Reception of the Holy Mysteries will take place on May 3 & 4, 2025. Children who are 7 years old and up are welcome to register in one of three classes: **Saturdays 1-3 PM** (Bilingual) beginning **January 18th** or **Sundays after each liturgy** for one hour (English only) on **December 15th** one hour & half (Ukrainian only) on **January 19th**. Registration forms are available at the doors or on our website at www.stjosaphat.ab.ca. For more information, please contact Lydia Doschak (catechist) at 780-432-3205.

CHILDREN/YOUTH CHOIR – We invite Children and Youth to sing at St. Josaphat's Parish Choir. Children are singing at the 11:00 AM Divine Liturgy on the last Sunday of every month (unless otherwise noted). We would also like to schedule children and youth who are interested in reading the Epistle. If any children are interested, please let Denise at 780-288-1448 or Kasia at 780-437-0465 know and we will forward the text to you in advance to learn and practice. Children and Youth sing on January 26th, February 23rd, March 30th, April - June - TBD. Contact choir Director Denise Lucyshyn at ds.lucyshyn@gmail.com or Kasia Antoszko at kasiaant21@gmail.com.

MOTHERS IN PRAYER – Mothers in Prayer meetings usually take place on the first Sunday of every month after the 11:00 AM Divine Liturgy. Next Mothers in Prayer meeting will take place on Sunday, February 2nd 2025

ST. JOSAPHAT CATHEDRAL CHOIR – Come and sing with us! The Cathedral Choir (SATB) has begun their 2024-25 season. If you love to sing and are interested in joining the choir and for more info please contact our Choir Director, Denise Lucyshyn at ds.lucyshyn@gmail.com

CAROLING TOGETHER – Join us at St. Josaphat Parish Hall today, Sunday, **January 19th, 2025** at **1:00 PM** for an afternoon of Ukrainian Christmas Carolling with *Ihor Bohdan*. Adults - \$20; Children 12 to 16 - \$10; Children 11 and under- Free. All ticket sales will help Ukrainian Soldiers. A light lunch will be served



MEMBERSHIP – If you desire to become a member of St. Josaphat Cathedral, please contact the office to register, at which time you will receive an envelope number and a set of envelopes for the year.

BULLETIN BY EMAIL – if you wish to receive a copy of the bulletin by email, please let us know by calling the parish office **780-422-3181** or send your email request to parishoffice@josaphat.ca

=====

EPARCHY & COMMUNITY

=====

2025 EPARCHIAL MARRIAGE PREPARATION COURSE

is being hosted at St. Josaphat Cathedral in Edmonton, Saturday, February 22 & Saturday, March 8, 2025. Couples planning to marry within the Ukrainian Catholic Church in 2025 are encouraged to register for the course by contacting the Cathedral Office at 780-422-3181 or by emailing Fr. Jim Nakonechny at fr.nakonechny@eeparchy.com for more details

JOIN BISHOP DAVID ON A PILGRIMAGE OF HOPE

to the Bishop Velychkovsky National Martyr's Shrine in Winnipeg on May 2-4, 2025. Pope Francis has designated 2025 the Jubilee Year of Hope and encourages all faithful to embark on pilgrimages, repent of their sins, forgive the sins of others and renew a focus on the spiritual life. Join Bishop

David and make a formal pilgrimage to this designated Jubilee Site and partake of a special outpouring of grace and mercy. The trip will also include a visit to the Grotto of Our Lady of Lourdes at Cooks Creek and the Canadian Museum for Human Rights. Information session is on Wednesday, February 12th, 6:30-8:00 PM at the Pastoral Centre – 9645-108 Avenue in Edmonton or online scan QR code for Zoom link



SUNDAY JANUARY 12TH 2025

SUNDAY COLLECTION:

Sunday Envelopes	\$2,597.00
Direct Deposit – Sunday	\$1,348.75
Tithe.ly	\$180.00
Loose Donations	\$116.25

Candles	\$113.50
Initial Offering	\$2390.00
Christmas offering	\$1250.00
TOTAL COLLECTION:	\$6,982.75

=====

Sincere thanks to all those who made donations either in person, online, sent by mail, email, or left in our mailbox.

=====

DIRECT DEPOSIT – If you are interested in transferring your Sunday donations to a monthly direct deposit, please contact the Parish Office at 780-422-3181 or email at parishoffice@josaphat.ca

You may also donate by e-transfer to: josaphat@telus.net Thank you for your generosity!

PROLIFE REFLECTIONS

January 19th – 35th Sunday After Pentecost
RESPECT FOR LIFE PRAYER



Lord, we pray that elected leaders heed Mary's voice as she says, "Do whatever He tells you." Open them to wisdom, courage, and

sincere concern for all those they represent, including protection for the child in the womb, the vulnerable elderly, the poor and disabled.

Glory to God for All Things!

WHAT THE YOUNG RICH MAN TEACHES US ABOUT WEALTH

By The Most Rev. John Adel Elya (Melkite Bishop)

"Oh! How hard it is for those who have wealth to enter the kingdom of heaven!" (Luke 18:24)

The Gospel story recorded by the physician Luke is a remedy for sadness and a medicine that will help us find true happiness! It is one ring of a

chain of Sunday Gospels read at this time of the year that help us to understand the role of riches and where true wealth can be found! These Gospels have one thing in common: they all point to the responsible use of material goods. They feature for us four different people:

1- The greedy rich young man whose money stopped him from following Christ.

2- The foolish rich man who thought he would live forever. God warned him: "You, fool, tonight your soul will be asked of you. All that which you have stored, to whom will it belong?"

3- The compassionate rich man, the good Samaritan, who used his money to help the one in need.

4- The ruthless rich man who refused to help the poor Lazarus. He was sorry for that for all eternity. (Luke 16:19-31)

The story of greedy rich young man is a story of a man who was seeking the secret of happiness, the best way to "inherit eternal life." Jesus answers him: To assure eternal happiness, follow the commandments". In other words, if you keep the commandments, the commandments will keep you. That young man, who belonged to the ruling class of his age and culture, was more ambitious than that. He responded to the Lord: "I have kept the commandments from my youth. What do I still lack?" (Matthew 19:20) Jesus was pleased with his answer. He "looked at him with love" (Mark 10:21) and said: "There is one thing further you must do. Sell all you have and give to the poor. You will have a treasure in heaven. Then come and follow me." (Luke 18:22). But the man was too greedy to answer the call, to part with his money and to follow the Divine Master. "He went away sad, for his possessions were many," says the Gospel. (Matthew 19:22) In response to that young man's choice, Jesus exclaims: "How hard it is for those who have wealth to enter the kingdom of God! For it is easier for a camel to pass through the eye of a needle than for a rich

person to enter the kingdom of God." (Luke 18:24-25)

The story is a deep and profound passage. Not surprisingly, it provides the entire framework for our Holy father, John Paul II's extraordinary encyclical letter entitled "The Splendor of Truth" which I commend to all my readers! However, to simplify the story for the purpose of this article, the "million dollar question" is: "Do we possess money and other material goods, or let money and other material goods possess us?" Khalil Gibran once wrote: "Luxury enters the house as a guest and ends up being the mistress." Are we the masters of our house, or the slaves of luxury and easy life? (La dolce vita!) With whom do we identify? "Where is your treasure, there goes your heart also" says the Gospel, the "Good news" Where is our own "treasure?"

In the beginning of humanity, when God created our first parents, he told them, and he told us through them: "Be fertile and multiply and rule the earth and subdue it." Enjoy the use of the earth, of its plants and of its animals. The earth with its goods is ours to inherit, not as individuals, but together as a family. We are, so to speak, the kings and queens of all creation. All created things are given to us to be used by us, to fulfill our needs, to serve us, but not to enslave us. Money and all material goods are a means and not an end.

A rich person is one who has one penny more than he or she needs. A pauper is one who does not have enough. He/she could be a millionaire working hard to accumulate another million. He is more miserable than the poor who is content with what he has. Prudence is one of the cardinal virtues. It is very important for human survival. By instinct, we are inclined to save money for future needs. "Save your white bread for your black day," says an Arabic proverb.

But if we save our bread and let it rot instead of feeding those who are starving, then we are abusing material goods instead of putting them

to good use. If we are so intent to make money and save money, at the expense of our good health or at the expense of the rights of others; then we are being used by material goods, instead of using them.

How true the old adage is: "You cannot take it with you!" The ruthless rich man, "who dressed in purple garments and fine linen and dined sumptuously each day" died like all humans and left it all behind. The foolish rich man ... will leave it all "tonight!" I'll never forget the earthquake in my last day in California, at 4:00 a.m., on January 17, 1994, the day I returned to my home in Massachusetts. People ran out of their homes with a minimum of belongings. I also remember well when our Eparchial Residence caught fire in December of 1989. Archbishop Joseph and Fathers Saato and Gallaro left the house in a hurry in their night clothes. We read in the book of Job: "Naked I came forth from my mother's womb, And naked shall I go back again." (Job 1:21)

Have you ever seen a U-haul truck following the hearse in a funeral procession, on the way to the cemetery? Of course not! I heard of a bank built on the opposite side of the street, facing a cemetery. It had a large sign which read: "Trust us with your money. You cannot take it with you; but you can keep it close." It is true -you cannot take it with you; but you can send it ahead by helping others. What do people do who have decided to leave their country of origin and are not allowed to carry their money with them. They "smuggle" it in some way, ahead of them.

These two short sentences were inscribed on a grave stone I once visited. They are full of lasting wisdom in our consideration of the role of "treasure":

"What I kept, I lost; What I gave away, I gained." That is how we as Christians can "smuggle" our treasures ahead of us! We realize they are not ours at all! They are given too us to give away in

love! Then we will begin to experience the freedom that comes from a life of love.

We are already in the "Christmas season." What an appropriate time to show to God and to humanity the way we Christians handle "our goods. How do we handle our goods? Foolishly...greedily... selfishly... for our own exclusive enjoyment? Or responsibly and generously to help those in need? This is the time to shrink our camel, that is our selfishness, and to expand the needle's eye to the measure of our generosity. Then our treasure will be for what is for God and will not be an obstacle to our entrance into the kingdom of heaven.

The exchange of gifts during the Christmas season shows generosity and love; but only if it is unselfish, without expecting something in return. The best Christmas gifts are those given to the poor and the needy, to those from whom we expect no return. The "season to be jolly" should indeed be the season to be generous, to give where we do not expect any return. God gave His all to us: "God so loved the world that He gave (us) His only begotten Son." May we reciprocate by giving Him our heart, our mind and our possessions, so that we will "merit to inherit" eternal life. The other wonderful gift we receive is happiness- true happiness here on earth as happiness can be experienced here and the fullness of happiness in the world to come.

To Him be glory for ever and ever!

www.catholic.org

=====

БОЖЕСТВЕННА ЛІТУРГІЯ

Тропарі і Кондаки

Тропар (глас 2): Коли зійшов Ти до смерти, Життя безсмертне,* тоді ад умертвив ти блистінням Божества.* Коли ж і умерлих із глибин підземних воскресив Ти,* всі сили небесні взивали:* Життедавче, Христе Боже наш, слава Тобі.

+Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (глас 2): Воскрес еси з гробу, всесильний Спасе,* і ад, увидівши чудо, зжахнувся та й мертві встали,* а творіння, бачивши, радіє з Тобою, й Адам веселиться,* і світ, Спасе мій, повсякчас Тебе оспівує.

І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Богородичний (глас 2): В молитвах невсипущу Богородицю* і в заступництвах незамінне уповання* гріб і умертвіння не втримали.* Бо як Матір Життя до життя переставив той,* хто вселився в утробу приснодівственну.

Прокімен (глас 2)

Господь – моя сила і моя пісня,* і Він став моїм спасінням (Пс 117,14).
Стих: Тяжко покарав мене Господь, та не поєредав мене смерті (Пс 117,18)

Апостол: (Колосян 3, 12-16)

Браття і Сестри, вдягніться, як Божі вибрані, святі й любі, у щире милосердя, доброту, смиренність, лагідність, довготерпеливість, переносючи один одного й прощаючи один одному взаємно, коли б хто мав на кого скаргу. Як Господь простив вам, так і ви прощайте. Над усе це вдягніть любов, зв'язок досконалости, і нехай панує в серцях ваших мир Христа, до якого ви були покликані в одному тілі, і будьте вдячні. Слово Христа нехай у вас пробуває у всій своїй повноті: навчайтесь всякої мудрости й напоумляйте одні одних; співайте Богові з подякою від свого серця псалми, гимни та духовні пісні

Алилуя (глас 2)

Стих: Бог богів, Господь мовив, і призвав землю від сходу сонця до заходу (Пс 49,1).
Стих: Зберіть Йому преподобних Його, що заповідують завіт Його в жертвах (Пс 49,5)

Євангеліє: (Лк. 18, 18-27)

В той час один чоловік приступив до Ісуса, спокушаючи його і кажучи: Учителю добрий,

що мені робити, щоб успадкувати життя вічне? Ісус озвався до нього: Чому мене звеш добрим? Ніхто не добрий, хіба один Бог. Ти заповіді знаєш: не чужолож, не вбивай, не кради, не свідкуй ложно, шануй батька і матір. Той відповів: Все це я зберіг з малку. Почувши те, Ісус сказав до нього: Одного ще тобі бракує: продай усе, що маєш, і роздай бідним, і будеш мати скарб на небі; тоді приходи іди слідом за мною. Почувши це, той засмутився вельми, бо був дуже багатий. 24. Глянув Ісус на нього й мовив: Як тяжко тим, що мають багатства, увійти в царство Боже! 25. Легше пройти верблюдові крізь вушко в голці, ніж багатому увійти в царство Боже. Ті, що слухали, сказали: Хто ж тоді може спастися? Він відповів: Неможливе в людей – можливе в Бога

Причасний

Хваліте Господа з небес,* хваліте Його на висотах (Пс 148,1). Алилуя (х3).

=====

ОГОЛОШЕННЯ

(Кінцевий термін подання до бюлетенів – середа о 12:00)

=====

ТЕПЛО ВІТАЄМО наших парафіян, гостей та відвідувачів, що приєдналися з нами у цій Божественній Літургії. Дякуємо, що молитесь з нами сьогодні в церкві! Бажаємо Вам благословених вихідних і плідного, здорового та безпечного тижня!

3 ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ – Божого благословення та наші найкращі побажання *Юрку Мащак* та всім, хто святкує свої дні народження чи ювілеї. Нехай Господь дарує вам мир, здоров'я та щастя! Многая Літа!

Шановні парафіяни, якщо ви бажаєте, щоб ваше ім'я було оголошено в наших вітаннях з днем народження чи ювілеєм, будь ласка, напишіть о. Богуну чи о. Наконечному принаймні за тиждень наперед або надішліть електронного листа в парафіяльну

канцелярію на parishoffice@josaphat.ca до опівдня середи для недільного вісника.

ОСВЯЧЕННЯ ДОМІВ – якщо ви бажаєте, щоб священник прийшов і освятив вашу оселю, телефонуйте о. Михайлу Богуну або о. Якиму Наконечному, щоб записатися на освячення ваших осель.

ПАРАФІЯЛЬНІ КОНВЕРТИ ТА КАЛЕНДАРІ 2025 можна забрати в церковній аудиторії/підвалі до неділі 2-го лютого 2025. Після цього конверти можна буде забрати в парафіяльній канцелярії.

ЗАХІД ДЛЯ ВІВТАРНИКІВ – Усі хлопці, що прислуговують у церкві св. Йосафата та всі бажаючі стати вівтарниками (хлопці віком від 6 до 17 років) запрошуються щоб приєднатися до нас на вечір із невеликим навчанням про вівтарництво, з піцою та lasertag. Захід відбудеться 24 січня, початок о 18:00 у нашому катедральному соборі. Lasertag з 19:30 до 21:30. Щоб зареєструватися та з будь-якими запитаннями надішліть електронного листа Петру Пічко: Peter.Pitchko@eeparchy.com

УКРАЇНОМОВНА КАТЕХИТИЧНА ШКОЛА – при Катедрі св. Йосафата, зустрічається кожну першу неділю місяця. Наступна наша зустріч відбудеться у неділю, 2-го лютого, під час Літургії на 11:00 годину після читання Євангелії. Запрошуємо усіх діточок до участі!

МАТЕРІ МОЛИТВИ – Зібрання Матері в молитві зазвичай відбуваються в першу неділю кожного місяця після Божественної Літургії об 11:00. Наступна зустріч «Матері в молитві» відбудеться 2-го лютого 2025 р.

ПЕРШЕ УРОЧИСТЕ СВЯТЕ ПРИЧАСТЯ ТА СПОВІДЬ 2025 – Прийняття Святих Тайн відбудеться **3 і 4 травня 2025** р. Діти віком від 7 років можуть зареєструватися в одному з трьох класів: **суботи з 13 до 15 години** (двомовні), починаючи з **18 січня** або **після недільної літургії** протягом однієї години (тільки англійською) з **15 грудня** та півтори

години (лише українською) з **19 січня**. Будь ласка, реєструйтесь у Лідії Дошак (катехитка) 780 432 3205. Реєстраційні форми доступні при дверях або на веб-сайті.

ПАЛОМНИЦТВО НАДІЇ З ЄПІСКОПОМ ДАВИДОМ – приєднуйтеся, щоб здійснити паломництво до Національного Храму



Мучеників єпископа Величковського у Вінніпезі 2-4 травня 2025 р. Папа Франциск оголосив 2025 рік - Ювілейним Роком Надії та заохочує всіх вірних здійснити паломництво,

покаятися у своїх гріхах, прощати гріхи іншим та відновити увагу до свого духовного життя. Запрошуємо усіх приєднатися до єпископа Давида та здійснити офіційне паломництво до цього призначеного Ювілейного місця, а в такий спосіб запричаститися особливим виливом благодаті та милосердя. Поїздка також включатиме відвідування гроту Богоматері Лурдської в Cooks Creek та Канадського музею прав людини. Інформаційна сесія відбудеться у середу, 12-го лютого, з 18:30 до 20:00 у Пасторальному центрі, 9645-108 Avenue в Едмонтоні або QR-код для посилання в Zoom.



=====

ЯК СПАСТИСЯ (ЛК 18:18–27)

=====

Ісус запитує чоловіка, який назвав Його благим, чи знає він, що насправді означає це слово. Не заперечуючи Своєї благоді, нагадує йому традиційний погляд юдаїзму на милість Бога – ніхто, крім Бога, не може бути благим. Ісус не приховує, що є Сином Божим (хоча знатний чоловік цього не усвідомлює),

проте намагається уникнути прояву порожніх лестощів.

На запитання чоловіка Ісус відповідає у традиційній для юдеїв манері, вказуючи, що треба виконувати заповіді, і при цьому виокремлює з другої половини Декалогу саме ті, дотримання яких виявляється через зовнішню поведінку людини. Заповіді наведено в незвичайному порядку, наявному в грецькому перекладі Старого Завіту. Заповідь про жадібність опущена або з огляду на те, що цей гріх проявляється не так очевидно, як інші, або тому, що вона була єдиною, про яку співрозмовник Ісуса не міг сказати, що її виконує.

Після заяви вельможі, що він дотримується всіх заповідей, Ісус випробовує його на глибшому рівні: велить йому перевести все своє майно в готівку, гроші роздати бідним і стати його учнем. Відмова вчинити це засвідчила, що насправді цей чоловік не любив свого ближнього, як самого себе, та що більшу прихильність мав не до Бога, а до себе та свого багатства. Хоч зовні він і дотримувався Закону, та його серце не було повністю з Богом. Тут міститься наочний доказ того, як складно увійти в Царство Боже людям, чії серця прив'язані до багатства. Таку ситуацію можна порівняти з верблюдом, який спробував би пройти крізь вушко голки! (...)

Meditatio (розважання)

«Неможливе в людей – можливе в Бога». Людина не може спастися без Божої благодатної допомоги, вона нездатна пересилити свою гріховну натуру самостійно, однак Бог може втрутитися і врятувати тих, які цього потребують. Щодо цього св. Павло сказав дві дуже важливі тези: *«Собою ж не буду хвалитися, хіба лиш моїми немочами (...) Отож я краще буду радо хвалитися своїми немочами, щоб у мені Христова сила перебувала»* (2 Кор 12:5, 9); *«Я можу все в Тому, Хто укріплює мене»* (Флп 4:13).

Бути учнем Ісуса, вручити своє життя Богові – це не просто гарні слова, а щось дуже

серйозне. Багатий чоловік вважав, що посвятив своє життя Богові й міг «заробити» Божу прихильність своїми добрими вчинками. Він був певен, що дотримувався Божих заповідей. Ісус пропонує йому виклик, який показує реальний стан його серця: Бог насправді не був у нього на першому місці, адже продати все, роздати виручені гроші бідним є понад його сили. Незважаючи на обіцянку нагороди з неба, чоловік надає перевагу земним багатствам, що спонукає Ісуса до міркувань, які впливають з такого вибору. Ісус каже, що багатим складно увійти в Царство Боже, адже їм дуже важко полишити фальшиву безпеку, яка вибудовується в їхньому серці через володіння певним багатством.

Це зауваження Ісуса шокує апостолів, які вважають, що багатство є знаком Божого благословення. Отже, виникає питання: хто ж тоді може спастися? Ісус наголошує, що людина не може спасти саму себе, але Бог має силу зробити те, що по-людськи неможливо.

Oratio (молитва)

Ісусе, даруй мені мудрість усвідомлювати свою слабкість та здатність постійно черпати сили в Тобі...

Contemplatio (споглядання)

Що ж тоді можемо робити ми? Насамперед усвідомити свою слабкість і неміч, а потім після покаяння та навернення з вдячністю прийняти благодать нового життя, яке дарує нам Христос. Це також означає відповісти нашим довір'ям (таке біблійне значення слова «віра») на Божу вірність та нашою слабкою любов'ю на Його любов, яку Біблія окреслює терміном «агапе», а св. Павло характеризує її аж шістнадцятьма дієсловами (пор. 1 Кор 13). Це означає почати жити серцем, а не холодним розрахунком, дозволити собі спонтанність та людські почуття, вийшовши за межі установок і програм; відважитися жити Євангелієм: узяти свій хрест та піти слідами Христа, з любови дати себе навіть «розіп'ясти», полишивши

St. Josaphat Icons and Bookstore

Located in the Cathedral Auditorium / Basement

* Opened upon request *

Please contact Parish Office (780)422-3181

Or email at parishoffice@josaphat.ca



людські уявлення про успіх і теорії про вдалий менеджмент життя; поставити Бога на перше місце, і тоді все інше стане на свої місця; бути собою, вільною людиною, у якій Бог бачить Свій образ, яка, дякуючи за кожен прожитий день, як мала дитина, уміє святкувати життя. «А Бог спроможний обсіпати нас усякою благодаттю, щоб ми у всьому мали завжди те, що нам потрібне, та щоб нам ще й зосталось на всяке добре діло» (2 Кор 9:8).

о. Юрій Щурко

Декан Філософсько - богословського факультету УКУ м.Львів

www.zhyty-slovom.com

THIS WEEK AT THE CATHEDRAL

SUNDAY, JAN 19: 35TH SUNDAY AFTER PENTECOST; Ven. Macarius of Egypt;

5:00 PM (SAT) – **Divine Liturgy** for the needs and intentions of all parishioners; *for God's blessings, health and intentions of Mark Lysecky and co-workers;*

8:00 AM (SUN) – Great Matins

9:30 AM (SUN) – **Divine Liturgy** for needs and intentions of all parishioners; *for health and intentions of Leona Prokop;*

11:00 AM (SUN) – **Divine Liturgy** for the needs and intentions of all parishioners; *for repose of + Anna Farmus;*

Monday, Jan 20: Ven. Euthemius the Great;

No Divine Liturgy

Tuesday, Jan 21: Ven Maximus the Confessor;

7:00 AM – Devotion to the Holy Face of Jesus

7:30 AM – **Divine Liturgy** for repose of +Sophia Dudok;

4.30 PM – Vespers;

Wednesday, Jan 22: Apostle Timothy;

7:00 AM – Rosary (Joyful Mysteries)

7:30 AM – **Divine Liturgy** for health and intentions of Peter Sorochuk;

Thursday, Jan 23: Martyrs of Pratulini; Hieromrt. Clement of Ancyra;

7:00 AM – Rosary (Luminous Mysteries)

7:30 AM – **Divine Liturgy** for health and intentions of Kathrine and Pauline Palichuk; *for repose of +Bill, +Ann, +Sophie Palichuk; for repose of +Joseph;*

Friday, Jan 24: Ven. Xenia the Roman;

7:00 AM – Rosary (Sorrowful Mysteries)

7:30 AM – **Divine Liturgy** for intentions, health and wellness of Christine and Garry

Saturday, Jan 25: Hier. Gregory the Theologian;

8:30 AM – Rosary (Glorious Mysteries)

9:00 AM – **Divine Liturgy** for the needs and intentions of all parishioners; *for repose of +Olga Hecker (40 Day) with Panakhyda;*

10:00 AM – Our Lady of Sorrows Devotion

4:00 PM – Great Vespers

5:00 PM – **Divine Liturgy** for God's blessings, health and intentions of Jordan;

SUNDAY, JAN 26: Venerable Xenophon;

8:00 AM – Great Matins

9:30 AM – **Divine Liturgy** for needs and intentions of all parishioners; *for health and intentions of Patrick Jackson on occasion of BD;*

11:00 AM – **Divine Liturgy** for the needs and intentions of all parishioners; *for health and intentions of Steven Hecker on occasion of BD;*

After DL – Final Carol Concert / Розколяда